

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第21/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 21/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第八條第一款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為勳章、獎章和獎狀的提名委員會成員，為期兩年：

- (一) 行政長官辦公室主任；
- (二) 行政法務司司長辦公室主任；
- (三) 經濟財政司司長辦公室主任；
- (四) 保安司司長辦公室主任；
- (五) 社會文化司司長辦公室主任；
- (六) 運輸工務司司長辦公室主任；
- (七) 區榮智；
- (八) 劉藝良；
- (九) 陸波；
- (十) 陸永根；
- (十一) 徐偉坤。

二、本批示自二零二四年六月十六日起產生效力。

二零二四年一月三十一日

行政長官 賀一誠

第22/2024號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 22/2024

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第30/2001號行政法規第三條第一款（九）項及（十一）項，以及第五款的規定，作出本批示。

一、委任張貴洪為第30/2001號行政法規第三條第一款（九）項所指的體育委員會成員。

二、委任下列人士為第30/2001號行政法規第三條第一款（十一）項所指的體育委員會成員：

- (一) 歐陽善盈；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos, pelo período de dois anos:

- 1) Chefe do Gabinete do Chefe do Executivo;
- 2) Chefe do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça;
- 3) Chefe do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;
- 4) Chefe do Gabinete do Secretário para a Segurança;
- 5) Chefe do Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura;
- 6) Chefe do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas;
- 7) Au Weng Chi;
- 8) Lao Ngai Leong;
- 9) Lok Po;
- 10) Sio Ng Kan;
- 11) Tsui Wai Kwan.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 16 de Junho de 2024.

31 de Janeiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 9) e 11) do n.º 1 e do n.º 5 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2001, o Chefe do Executivo manda:

1. É designado Cheong Kuai Hong como membro do Conselho do Desporto, a que se refere a alínea 9) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2001.

2. São designados membros do Conselho do Desporto, a que se refere a alínea 11) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2001:

- 1) Au Ieong Sin Ieng;

- (二) 陳紹平；
 (三) 何敬麟；
 (四) 許樂敏；
 (五) 嚴耀庭；
 (六) 鄭鍵濠；
 (七) 林錦雄；
 (八) 李家賢；
 (九) 陸南德；
 (十) 潘敬文。

三、以上兩款所指成員的任期為兩年。

四、本批示自二零二四年二月十日起產生效力。

二零二四年二月二日

行政長官 賀一誠

- 2) Chan Sio Peng;
 3) Ho Kevin King Lun;
 4) Hoi Lok Man;
 5) Im Io Teng;
 6) Kong Kin Hou Eurico;
 7) Lam Kam Hung;
 8) Lei Ka In;
 9) Lok Nam Tak;
 10) Pun Keng Man.

3. O mandato dos membros referidos nos dois números anteriores é de dois anos.

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 10 de Fevereiro de 2024.

2 de Fevereiro de 2024.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

批 示 摘 錄

透過行政長官於二零二四年一月三十一日作出的批示：

張作文——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款(一)項及第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第20/2018號行政法規《政策研究和區域發展局的組織及運作》第三條第一款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任政策研究和區域發展局局長的定期委任，自二零二四年三月十五日起續期一年。

二零二四年二月二日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 31 de Janeiro de 2024:

Cheong Chok Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, nos termos das disposições conjugadas da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2018 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional), por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Março de 2024.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 2 de Fevereiro de 2024.
 — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部事務局

批 示 摘 錄

透過行政長官辦公室主任二零二四年一月十五日批示：

馬占士，財政局第三職階首席特級行政技術助理員 – 根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 15 de Janeiro de 2024:

Jaime Diamantino Hyndman Amarante, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Finanças — prorrogada a requisição, pelo período

規》第九條第一款的規定，其在本局擔任同一職務的徵用，自二零二四年二月一日起，延長一年。

二零二四年一月二十九日於政府總部事務局

代局長 雷子燊

行政法務司司長辦公室

第 3/2024 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第四款的規定，作出本批示。

江海莉因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任退休基金會行政管理委員會副主席的定期委任，自二零二四年三月十日起續期一年。

二零二四年一月十二日

行政法務司司長 張永春

批示摘錄

摘錄自行政法務司司長二零二四年一月五日批示：

趙家明及陳偉漢 - 根據第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第五款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室第一職階首席特級技術輔導員的定期委任，自二零二四年二月一日起續期至十二月十九日。

摘錄自行政法務司司長於二零二四年一月十八日作出的批示：

周偉迎 — 根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款、第26/2009號行政法規《領導及主管

do de um ano, para o exercício das mesmas funções nestes Serviços, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), em vigor, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 29 de Janeiro de 2024. — O Director dos Serviços, substituto, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 3/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 a 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

É renovada a comissão de serviço de Fátima Maria da Conceição da Rosa, pelo período de um ano, a partir de 10 de Março de 2024, como vice-presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

12 de Janeiro de 2024.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 5 de Janeiro de 2024:

Chio Ka Meng e Chan Wai Hon – renovadas as comissões de serviço, para o exercício das funções de adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, no Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), a partir de 1 de Fevereiro até 19 de Dezembro de 2024.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2024:

Chao Wai Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Direcção dos Serviços de Identificação, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009

人員通則的補充規定》第八條及第29/2017號行政法規《身份證明局的組織及運作》第三條第一款的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任身份證明局局長的定期委任，自二零二四年三月十八日起續期一年。

二零二四年一月三十日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

經濟財政司司長辦公室

第 35/2024 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令第一款所授予的權限，並根據經七月十一日第33/94/M號法令核准及七月五日第29/99/M號法令修改的《澳門貿易投資促進局章程》第三條第二款f)項、第五條a)項、第六條第一款、及第十三條，以及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第四條及第五條第二款的規定，作出本批示。

一、委任黃伊琳為澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員，自二零二四年二月七日起為期一年。

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

二零二四年一月二十六日

經濟財政司司長 李偉農

附件

委任黃伊琳擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員的依據如下：

——職位出缺；

——黃伊琳的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員一職。

(Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 29/2017 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Identificação), a partir de 18 de Março de 2024, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 30 de Janeiro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 35/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, e nos termos da alínea f) do n.º 2 do artigo 3.º, da alínea a) do artigo 5.º, do n.º 1 do artigo 6.º, do artigo 13.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, e com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, bem como do n.º 2 do artigo 1.º, do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeada Wong Yee Lam para exercer o cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 7 de Fevereiro de 2024.

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

26 de Janeiro de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Wong Yee Lam para o cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

— Vacatura do cargo;

— Possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, por parte de Wong Yee Lam, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷

2001 英國University of Portsmouth工商管理碩士；

1999 澳洲West Coast Institute of Management & Technology工商管理學士。

專業簡歷

10/2018至今 澳門貿易投資促進局會展發展及活動推廣廳高級經理；

04/2018-10/2018 澳門貿易投資促進局會展發展及活動推廣廳代高級經理；

01/2018-04/2018 澳門貿易投資促進局本地會展促進處代經理；

07/2008-12/2017 澳門貿易投資促進局高級技術員；

07/2005-06/2008 澳門貿易投資促進局技術員。

Currículo académico:

2001 *Master of Business Administration of the University of Portsmouth, England;*

1999 *Bachelor of Business Administration of the West Coast Institute of Management & Technology, Australia.*

Currículo profissional:

10/2018 até à presente data Directora do Departamento de Actividades Promocionais e de Desenvolvimento de Convenções e Exposições do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

04/2018-10/2018 Directora, substituta, do Departamento de Actividades Promocionais e de Desenvolvimento de Convenções e Exposições, do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

01/2018-04/2018 Directora-Adjunta, substituta, da Divisão de Promoção de Convenções e Exposições Locais, do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

07/2008-12/2017 Técnica Superior do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau;

07/2005-06/2008 Técnica do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau.

第 36/2024 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第85/2021號行政命令修改的第181/2019號行政命令第一款所授予的權限，並根據經七月十一日第33/94/M號法令核准及七月五日第29/99/M號法令修改的《澳門貿易投資促進局章程》第三條第二款f)項、第五條a)項、第六條第一款及第十三條、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款及第四條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，作出本批示。

李藻森因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任澳門貿易投資促進局行政管理委員會執行委員的委任，自二零二四年四月二日起獲續期一年。

二零二四年一月二十九日

經濟財政司司長 李偉農

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 36/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que lhe foram delegadas pelo n.º 1 da Ordem Executiva n.º 181/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 85/2021, e nos termos da alínea f) do n.º 2 do artigo 3.º, da alínea a) do artigo 5.º, do n.º 1 do artigo 6.º, e do artigo 13.º do Estatuto do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, e com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 29/99/M, de 5 de Julho, do n.º 2 do artigo 1.º e do artigo 4.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É renovada a nomeação de Jacinto Luiz, como vogal executivo do Conselho de Administração do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, pelo período de um ano, a partir de 2 de Abril de 2024, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das respectivas funções.

29 de Janeiro de 2024.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長二零二三年十二月六日作出的批示：

陳致平——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任本辦公室顧問的定期委任，自二零二三年十二月二十日起續期一年。

摘錄自經濟財政司司長二零二四年一月八日作出的批示：

沈夷佳——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第五款、第十九條第十款及第十一款的規定，其擔任本辦公室第二職階顧問高級技術員的定期委任，自二零二四年二月一日起續期至二零二四年十二月十九日。

摘錄自簽署人於二零二四年一月十六日作出的批示：

蘇崑——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款的規定，其在本辦公室擔任顧問的行政任用合同，自二零二四年四月一日起續期一年。

二零二四年一月三十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Dezembro de 2023:

Chan Chi Ping Victor — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor deste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2023.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Janeiro de 2024:

Sam I Kai — renovada a comissão de serviço, como técnica superior assessora, 2.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2024 até 19 de Dezembro de 2024.

Por despacho da signatária, de 16 de Janeiro de 2024:

Su Kun — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como assessor deste Gabinete, nos termos do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Abril de 2024.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 31 de Janeiro de 2024. —A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 8/2024 號 社 會 文 化 司 司 長 批 示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款、第36/2023號行政法規《離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心章程》第十五條第三款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任以下財政局代表為離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心財務委員會成員，任期至二零二五年九月三十日止：

(一) 郭忠漢為正選成員；

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 8/2024

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, e do n.º 3 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 36/2023 (Estatutos do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital*), e conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados como membros da Comissão Financeira do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital*, os seguintes representantes da Direcção dos Serviços de Finanças, até 30 de Setembro de 2025:

1) Kuok Chong Hon, como membro efectivo;

(二) 林宇杰為候補成員。

二、正選成員收取的每月報酬相當於公職薪俸表一百二十點。

三、候補成員每次出席會議有權收取上款所指金額除以當月會議次數所得的份額，而該份額在正選成員的報酬中扣除。

四、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二四年二月一日

社會文化司司長 歐陽瑜

二零二四年二月二日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

2) Lam U Kit, como membro suplente.

2. A remuneração mensal do membro efectivo é a correspondente ao índice 120 da tabela indiciária da função pública.

3. O membro suplente tem direito, por cada reunião em que participe, à quota-parte correspondente à divisão do montante referido no número anterior pelo número de reuniões efectuadas no respectivo mês, a qual é deduzida à remuneração do membro efectivo.

4. O presente despacho produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

1 de Fevereiro de 2024.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U.*

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 2 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*

運輸工務司司長辦公室

批示摘錄

透過運輸工務司司長二零二四年一月十二日之批示：

吳明建 — 根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十款、第十一款、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點，由二零二四年一月三十一日起生效。

二零二四年二月一日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Janeiro de 2024:

Ng Meng Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções neste Gabinete, progredindo a adjunto-técnico especialista, 2.^o escalão, índice 415, nos termos dos n.^{os} 10 e 11 do artigo 19.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), em vigor, da alínea 2) do n.^o 1 do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009 (Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), em vigor, bem como do n.^o 2 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir de 31 de Janeiro de 2024.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, 1 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling.*

警察總局

批示摘錄

摘錄自警察總局局長於二零二四年二月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 1 de Fevereiro de 2024:

Lou Sio Fan e Vong Son San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para técnicos superiores assessores

動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改盧小凡及黃信新在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年二月一日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零二四年一月三十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室顧問高級技術員第三職階陳美能的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為首席顧問高級技術員第一職階，薪俸點660。

二零二四年二月二日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自檢察長於二零二四年一月十七日的批示：

羅展鵬——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第7/2004號法律《司法輔助人員通則》第四條、第七條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任主任書記員之定期委任獲准續期一年，自二零二四年二月二十六日起生效。

principais, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e 4.º, n.º 2 da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir da data da sua publicação.

Serviços de Polícia Unitários, 1 de Fevereiro de 2024. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 31 de Janeiro de 2024:

Chan Mei Nang, técnica superior assessora, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 2 de Fevereiro de 2024. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.º Senhor Procurador, de 17 de Janeiro de 2024:

Albertino Antonio Maximo do Rosario — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como escrivão de direito no Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), dos artigos 4.º, 7.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004 (Estatuto dos Funcionários de Justiça), bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 26 de Fevereiro de 2024.

馬俊彥——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第7/2004號法律《司法輔助人員通則》第四條、第五條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任書記長之定期委任獲准續期一年，自二零二四年三月一日起生效。

梁燕玲及陳慶芳——根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第7/2004號法律《司法輔助人員通則》第四條、第六條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任助理書記長之定期委任獲准續期一年，自二零二四年三月一日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零二四年一月十九日的批示：

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第三款，以及第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條之規定，檢察長辦公室以相當於第三職階顧問督察的薪俸延長徵用經濟及科技發展局編制內人員陳梓樺擔任法律事務工作，自二零二四年三月一日起，為期一年。

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款，連同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本辦公室臨時委任第一職階檢察院初級書記員梁綺靜及馮秀芝獲確定委任出任該職位，分別自二零二四年二月九日及二零二四年二月十四日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零二四年一月二十三日的批示：

李潤龍——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，其在本辦公室擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同，自二零二四年二月十日起續期三年。

郭振希——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，其在本辦公室擔任第三職階輕型車輛司機的長期行政任用合同，自二零二四年二月九日起續期三年。

Manuel Machado da Silva — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretário judicial no Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), dos artigos 4.º, 5.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004 (Estatuto dos Funcionários de Justiça), bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Março de 2024.

Leong In Leng e Chan Heng Fong — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como secretárias judiciais-adjuntas no Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), dos artigos 4.º, 6.º, 10.º, n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004 (Estatuto dos Funcionários de Justiça), bem como do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por se manterem os fundamentos que prevaleceram às respectivas nomeações, a partir de 1 de Março de 2024.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 19 de Janeiro de 2024:

Chan Chi Peng, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico — prorrogada a sua requisição, e remunerado pelo índice correspondente ao de inspector assessor, 3.º escalão, pelo período de um ano, para exercer funções na área jurídica neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3 do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador) e do artigo 9.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos), a partir de 1 de Março de 2024.

Leong I Cheng e Fong Sao Chi, escritãs do Ministério Público auxiliares, 1.º escalão, de nomeação provisória, deste Gabinete — nomeadas, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), conjugado com o artigo 22.º, n.ºs 3 e 5, do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Fevereiro de 2024 e 14 de Fevereiro de 2024, respectivamente.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 23 de Janeiro de 2024:

Lei Ion Long — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico especialista, 1.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 10 de Fevereiro de 2024.

Kuok Chan Hei — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Fevereiro de 2024.

甘艷霞——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第四款的規定，其在本辦公室擔任第三職階勤雜人員的長期行政任用合同，自二零二四年二月九日起續期三年。

摘錄自檢察長於二零二四年一月二十五日的批示：

根據第13/1999號行政法規《檢察長辦公室組織與運作》第十九條第一款、第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第三十五條第一款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，在二零二四年一月二十四日第四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為晉升檢察院助理書記員而設的培訓課程最後評核名單中的合格學員，排名分別為第一名至第四十四名的張雅兒、李嘉儒、陳家豪、趙泳嫦、黃如笑、何曉庭、李靜儀、張杏儀、林銳雄、楊絲華、劉超敏、吳漢強、岑希彤、何靜儀、羅玉茹、李杼韻、邱強、李錦城、盧嘉敏、王琪、林麗敏、莫碧西、鄭家昌、盧啓鋒、岑詠琪、麥永健、劉德健、周琦、黃振邦、鄭子維、黃珠、黃敏儀、郭嘉輝、黃建花、吳啓安、吳梅端、盧慕賢、麥綺廷、盧欣彤、何倩凝、溫家寶、溫志明、馮惠玲及蕭焯源獲確定委任為檢察院司法文員職程第一職階檢察院助理書記員。

二零二四年一月三十日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

Kam Im Ha — renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar, 3.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Fevereiro de 2024.

Por despachos do Ex.º Senhor Procurador, de 25 de Janeiro de 2024:

Cheong Nga I, Lei Ka U, Chan Ka Hou, Chio Weng Seong, Wong U Sio, Ho Hio Teng, Lei Cheng I, Cheong Hang I, Lam Ioi Hong, Ieong Si Wa, Lao Chio Man, Ng Hon Keong, Sam Hei Tong, Ho Cheng I, Lo Iok U, Lei Su Wan, Iao Keong, Lei Kam Seng, Lou Ka Man, Wong Kei, Lam Lai Man, Mok Pek Sai, Cheang Ka Cheong, Lo Kai Fong, Sam Weng Kei, Mak Weng Kin, Lao Tak Kin, Chao Kei, Wong Chan Pong, Cheng Chi Wai, Huang Zhu, Wong Man I, Kuok Ka Fai, Wong Kin Fa, Ng Kai On, Ng Mui Tun, Lou Mou In, Mak I Teng, Lou Ian Tong, Ho Sin Ieng, Van Ka Pou, Wan Chi Meng, Fong Wai Leng e Sio Cheok Un, classificados do 1.º ao 44.º lugares, respectivamente, na lista de classificação final do curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 4, II Série, de 24 de Janeiro de 2024 — nomeados, definitivamente, escrivães do Ministério Público adjuntos, 1.º escalão, da carreira de oficial de justiça do Ministério Público, nos termos do artigo 19.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999 (Organização e Funcionamento do Gabinete do Procurador), e artigo 35.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Seleção e Formação dos Funcionários de Justiça), conjugados com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

Gabinete do Procurador, aos 30 de Janeiro de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

新聞局

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二三年十二月十二日作出的批示：

根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條第一款的規定，延續徵用行政公職局第一職階一等翻譯員胡楷琦在本局擔任相同職務，自二零二四年二月一日起生效，為期一年。

摘錄自行政長官於二零二四年一月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，下列主管人員因具備適當經驗及專業

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 12 de Dezembro de 2023:

Hu Kaiqi, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para exercer as mesmas funções neste Gabinete, nos termos do artigo 9.º, n.º 1, da Lei n.º 1/2023 do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Por despachos de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo, de 26 de Janeiro de 2024:

O seguinte pessoal de chefia, deste Gabinete — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), e 8.º

能力履行職務，其等在本局之定期委任，自二零二四年三月六日起續期一年：

林佩貞，擔任研究及推廣廳廳長；

歐舜華，擔任推廣處處長；

梁敏瑩，擔任出版處處長；

黃寶孝，擔任資訊及檔案處處長。

摘錄自局長於二零二四年一月二十六日作出的批示：

林玉含，第二職階一等高級技術員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席高級技術員，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年一月三十日於新聞局

局長 陳露

do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Março de 2024:

Lam Pui Cheng, como chefe do Departamento de Estudos e Promoção;

Au Son Wa, como chefe da Divisão de Promoção;

Leong Man Ieng, como chefe da Divisão de Publicações;

Wong Pou Hao, como chefe da Divisão de Informática e Arquivo.

Por despacho da directora do Gabinete, de 26 de Janeiro de 2024:

Lam Iok Ham, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal, deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 30 de Janeiro de 2024.
— A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

公共資產監督管理局

批示摘錄

根據第43/2023號行政法規《公共資產監督管理局的組織及運作》第十二條第一款及第二款的規定，原澳門特別行政區公共資產監督規劃辦公室以行政任用合同任用的人員轉入公共資產監督管理局，其職務上的法律狀況維持不變：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS

Extracto de despacho

Nos termos do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 43/2023 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos), o pessoal provido em regime de contrato administrativo de provimento no anterior Gabinete para o Planeamento da Supervisão dos Activos Públicos da Região Administrativa Especial de Macau transita para a Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, mantendo-se inalterada a sua situação jurídico-funcional:

| 人員組別及姓名 | 於二零二四年一月三十一日之狀況 | | 於二零二四年二月一日之狀況 | | 任用方式 |
|-------------------|-----------------|----|---------------|----|-------------|
| | 職級 | 職階 | 職級 | 職階 | |
| 人員組別：高級技術員 | | | | | |
| 黎恆宣 | 首席顧問高級技術員 | 2 | 首席顧問高級技術員 | 2 | 不具期限的行政任用合同 |
| 陳靜 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 不具期限的行政任用合同 |
| 李敏濤 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 不具期限的行政任用合同 |
| 馮家保 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 首席顧問高級技術員 | 1 | 不具期限的行政任用合同 |
| 曾緻豪 | 顧問高級技術員 | 3 | 顧問高級技術員 | 3 | 不具期限的行政任用合同 |
| 倫紹發 | 顧問高級技術員 | 2 | 顧問高級技術員 | 2 | 不具期限的行政任用合同 |

| 人員組別及姓名 | 於二零二四年一月三十一日之狀況 | | 於二零二四年二月一日之狀況 | | 任用方式 |
|-----------------|-----------------|----|---------------|----|-------------|
| | 職級 | 職階 | 職級 | 職階 | |
| 鄧雨霖 | 顧問高級技術員 | 2 | 顧問高級技術員 | 2 | 不具期限的行政任用合同 |
| 人員組別：技術員 | | | | | |
| 李詠璇 | 特級技術員 | 3 | 特級技術員 | 3 | 不具期限的行政任用合同 |
| 人員組別：運輸 | | | | | |
| 李耀發 | 輕型車輛司機 | 5 | 輕型車輛司機 | 5 | 不具期限的行政任用合同 |
| 呂吉造 | 輕型車輛司機 | 3 | 輕型車輛司機 | 3 | 長期行政任用合同 |
| 人員組別：工人 | | | | | |
| 倫妙麗 | 勤雜人員 | 6 | 勤雜人員 | 6 | 不具期限的行政任用合同 |
| 朱潔珍 | 勤雜人員 | 2 | 勤雜人員 | 2 | 長期行政任用合同 |

| Grupo de pessoal e nome | Situação em 31/1/2024 | | Situação em 1/2/2024 | | Forma de provimento |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|------|-------------------------------------|------|--------------------------------------------------------|
| | Categoria | Esc. | Categoria | Esc. | |
| Grupo de pessoal: Técnico superior | | | | | |
| Lai Hang Sun Hans | Técnico superior assessor principal | 2 | Técnico superior assessor principal | 2 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Chan Cheng | Técnico superior assessor principal | 1 | Técnico superior assessor principal | 1 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Lei Man Tou | Técnico superior assessor principal | 1 | Técnico superior assessor principal | 1 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Fong Ka Pou | Técnico superior assessor principal | 1 | Técnico superior assessor principal | 1 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Chang Chi Hou | Técnico superior assessor | 3 | Técnico superior assessor | 3 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Lon Sio Fat | Técnico superior assessor | 2 | Técnico superior assessor | 2 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Tang U Ieng | Técnico superior assessor | 2 | Técnico superior assessor | 2 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Grupo de pessoal: Técnico | | | | | |
| Lei Weng Sun | Técnico especialista | 3 | Técnico especialista | 3 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Grupo de pessoal: Transporte | | | | | |
| Lei Io Fat | Motorista de ligeiros | 5 | Motorista de ligeiros | 5 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Loi Kat Chou | Motorista de ligeiros | 3 | Motorista de ligeiros | 3 | Contrato administrativo de provimento de longa duração |
| Grupo de pessoal: Operário | | | | | |
| Lon Mio Lai | Auxiliar | 6 | Auxiliar | 6 | Contrato administrativo de provimento sem termo |
| Zhu Jiezheng | Auxiliar | 2 | Auxiliar | 2 | Contrato administrativo de provimento de longa duração |

(經二零二四年一月二十二日行政長官批示核准)

(Aprovada por despacho do Chefe do Executivo, de 22 de Janeiro de 2024).

二零二四年二月一日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, 1 de Fevereiro de 2024. — A Directora, Chan Hoi Fan.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二四年一月九日作出的批示：

根據經第14/2009號法律《公務人員職程制度》修改的十一月二十八日第54/97/M號法令第三十三條第一款b項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項的規定，在二零二三年十二月二十一日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登錄取三十名登記局及公證署人員入讀一等助理員晉升培訓課程的最後成績名單中，分別排名第一位至第二十七位的勞嘉健、胡巧儀、黃希彤、李泳詩、周細金、吳嘉慧、陳樂均、李美芬、譚婉琪、伍麗詩、張慧敏、鄭嘉欣、陳遯思、陳嘉靜、蔡建勇、周俊偉、張凱迪、方健任、歐迪華、馮思敏、林卓傑、鄧天慧、黃海滔、張曦雋、胡智強、陸嘉勁及黃家熾，獲確定委任為登記及公證機關人員編制登記局及公證署人員組別一等助理員第一職階。

二零二四年二月一日於法務局

局長 梁穎妍

身份證明局

批示摘錄

按本局局長於二零二四年一月三十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改吳家瑩在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術員，薪俸點560點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年二月一日於身份證明局

局長 周偉迎

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Janeiro de 2024:

Lou Ka Kin, Wu Hao I, Vong Hei Tong, Lei Weng Si, Chao Sai Kam, Ng Ka Wai, Chan Lok Kuan, Lei Mei Fan, Tam Un Kei, Ng Lai Si, Cheong Wai Man, Cheang Ka Ian, Chan Ngou Si, Chan Ka Cheng, Choi Kin Iong, Chao Chon Wai, Cheong Hoi Tek, Fong Kin Iam, Ao Tek Wa, Fung Si Man, Lam Cheok Kit, Tang Tin Wai, Wong Hoi Tou, Cheong Hei Chon Francisco, Vu Chi Keong, Lu Jiajin e Vong Ka Chi, classificados em 1.º a 27.º lugares, respectivamente, na lista de classificação final para admissão de trinta oficiais dos registos e notariado ao curso de formação para acesso à categoria de primeiro-ajudante, publicada no Boletim Oficial da RAEM n.º 51, II Série, de 21 de Dezembro de 2023 — nomeados, definitivamente, primeiros-ajudantes, 1.º escalão, do grupo de pessoal oficial dos registos e notariado do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 33.º do Decreto-Lei n.º 54/97/M, de 28 de Novembro, na redacção dada pela Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM vigente.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Fevereiro de 2024. — A Directora, *Leong Weng In*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Janeiro de 2024:

Ung Ka Ieng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Identificação, 1 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Chao Wai Ieng*.

市政署**INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS****決議摘錄****Extracto de deliberação**

按本署市政管理委員會於二零二四年一月十九日會議所作之決議：

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, na sessão realizada em 19 de Janeiro de 2024:

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准職級調整，皆自本決議摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

Os trabalhadores, abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento, autorizadas as alterações das categorias, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2, do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 4/2017 e 2/2021, todos com efeitos a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do respectivo extracto de deliberação:

食品安全廳：

Do DSA:

張富文 – 第一職階首席特級技術輔導員，薪俸450點。

Cheong Fu Man, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450.

園林綠化廳：

Do DZVJ:

莫國威 – 第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸345點。

Mok Koc Vai, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

批示摘錄**Extractos de despachos**

按本署市政管理委員會主席於二零二四年一月五日作出之批示，並於同月十二日提交市政管理委員會會議知悉：

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 5 de Janeiro de 2024 e presente na sessão realizada em 12 do mesmo mês:

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的財務管理廳第一職階首席特級行政技術助理員梁興隆，獲准調整為同一職級第二職階，薪俸355點，自二零二三年十二月十九日起生效。

Leong Heng Long, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do DGF, provido em regime de contrato administrativo de provimento, autorizada a alteração para o 2.º escalão, índice 355, mantendo a mesma categoria, com efeitos a partir de 19 de Dezembro de 2023, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015.

按本署市政管理委員會副主席於二零二四年一月十五日作出之批示，並於同月十九日提交市政管理委員會會議知悉：

Por despacho do Vice-Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 15 de Janeiro de 2024 e presente na sessão realizada em 19 do mesmo mês:

應化驗處第二職階首席顧問高級技術員陳恩海之要求，與其終止有關行政任用合同，自二零二四年四月十七日起生效。

Chan Ian Hoi, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, da DL, rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato administrativo de provimento, com efeitos a partir de 17 de Abril de 2024.

聲明**Declaração**

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，以行政任用合同任用的下列員工因達年齡上限而終止職務：

Os trabalhadores abaixo mencionados, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, cessaram as funções por limite de idade, nos termos da alínea c) dos n.ºs 1 e 2 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015:

黃鼎俊——第九職階重型車輛司機，自二零二四年一月十日起生效；

Wong Teng Chon, motorista de pesados, 9.º escalão, a partir de 10 de Janeiro de 2024;

黃富來——第九職階技術工人，自二零二四年一月二十四日起生效；

陳燕嫦——第九職階勤雜人員，自二零二四年一月三日起生效。

二零二四年一月二十九日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

Wong Fu Loi, operário qualificado, 9.º escalão, a partir de 24 de Janeiro de 2024;

Chan In Seong, auxiliar, 9.º escalão, a partir de 3 de Janeiro de 2024.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 29 de Janeiro de 2024. — O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

(一) 治安警察局第五職階警長冼美容，退休及撫卹制度會員編號120006，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二四年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的405點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階副關務督察何雪艷，退休及撫卹制度會員編號106135，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關第四職階一等關員李淑敏，退休及撫卹制度會員編號106216，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Janeiro de 2024:

1 - Sin Mei Iong, chefe, 5.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 120006 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 405 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ho Sut Im, subinspectora alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 106135 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Lei Sok Man, verificadora de primeira alfandegária, 4.º escalão, dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 106216 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária

的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年一月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的275點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階副警長梁華柱，退休及撫卹制度會員編號127302，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年一月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的 315 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 消費者委員會第三職階顧問高級技術員顧振興，退休及撫卹制度會員編號196290，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十年工作年數作計算，由二零二三年十二月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的325點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 澳門保安部隊事務局第二職階首席特級技術輔導員白嘉莉，退休及撫卹制度會員編號120456，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年一月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 275 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Leong Va Chu, subchefe, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 127302 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 315 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Ku Chan Heng, técnico superior assessor, 3.º escalão, do Conselho de Consumidores, com o número de subscritor 196290 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Dezembro de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 325 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 20 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Sandra Margarida Bernardes Bárto, adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 120456 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第二職階警長陳志森，退休及撫卹制度會員編號124788，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二四年一月五日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 法務局第四職階顧問翻譯員 Pamela Maria Rodrigues，退休及撫卹制度會員編號102768，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十三年工作年數作計算，由二零二四年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的 610 點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

審計署高級技術員黃振方，供款人編號3000183，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年一月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一級護士容美珊，供款人編號3005002，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年一月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Chi Sam, chefe, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 124788 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 5 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Pamela Maria Rodrigues, intérprete-tradutora assessora, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 102768 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Janeiro de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 610 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 33 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Janeiro de 2024:

Wong Chan Fong, técnico superior do Comissariado da Auditoria, com o número de contribuinte 3000183, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Yung Mei Shan, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3005002, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos

金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局技術輔導員周文鐘，供款人編號3006203，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年一月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊學院技術員譚慧敏，供款人編號3012211，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二四年一月八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

教育及青年發展局重型車輛司機卓錦榮，供款人編號6013676，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年一月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員陳燕嫦，供款人編號6056553，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年一月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局護理助理員曹玉長，供款人編號6193569，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二四年一月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chao Man Chong, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 3006203, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Tam Wai Man, técnica do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 3012211, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 8 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheok Kam Veng, motorista de pesados da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6013676, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chan In Seong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6056553, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Chou Iok Cheong, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6193569, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Janeiro de 2024, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor – fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

按行政管理委員會主席於二零二四年一月二十九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改莊維維在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，薪俸點為470點，並自二零二四年一月十二日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改黃慧妍在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，並自二零二四年一月十二日起生效。

二零二四年二月一日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

印務局

聲明

為著應有之效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第五職階技術工人張雲喜，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，自二零二四年二月六日起終止職務。

二零二四年一月二十九日於印務局

局長 梁葆瑩

財政局

批示摘錄

按照本局代局長於二零二三年十二月二十八日之批示：

馮志偉——根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第

Por despachos da presidente do Conselho de Administração, de 29 de Janeiro de 2024:

Chong Wai Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnica principal, 2.º escalão, índice 470, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Wong Wai In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 12 de Janeiro de 2024.

Fundo de Pensões, 1 de Fevereiro de 2024. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

IMPrensa OFICIAL

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Wan Hei, operária qualificada, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa, cessa funções, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Fevereiro de 2024.

Imprensa Oficial, aos 29 de Janeiro de 2024. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da Directora dos Serviços, substituta, de 28 de Dezembro de 2023:

Fong Chi Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, passando a vencer pelo índice 275, correspondente à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços,

二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點，自二零二三年十二月二十三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

陳偉基——自二零二三年十二月二十二日起轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點；及

李嘉賢——自二零二三年十二月二十三日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點。

按照本局局長於二零二四年一月三十日之批示：

高宇泳及溫家遠 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

霍凱欣 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

聲明

為著有關之效力，茲聲明Lívio Leonel dos Reis Borges，本局以個人勞動合同方式任用的第二職階首席顧問高級技術員，由於合同期滿，自二零二四年二月一日起終止在本局之職務。

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項之規定，本局以不具期限的行政任用合同方式任用的第九職階技術工人柏梓淇，因達年齡上限，自二零二四年一月二十五日起終止在本局之職務。

二零二四年二月一日於財政局

局長 容光亮

nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 23 de Dezembro de 2023.

Os trabalhadores, abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, nas categorias, índices e a partir das datas a cada um a seguir indicados:

Chan Wai Kei, para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 22 de Dezembro de 2023; e

Lei Ka In, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 23 de Dezembro de 2023.

Por despachos do Director dos Serviços, de 30 de Janeiro de 2024:

Kou U Weng e Van Ka Un – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Fok Hoi Ian – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lívio Leonel dos Reis Borges, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, cessou funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Para os devidos efeitos se declara que Rosa Maria dos Santos Gomes, operário qualificado, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do E.T.A.P.M., vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Finanças, 1 de Fevereiro de 2024.
— O Director dos Serviços, Iong Kong Leong.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年十二月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長程衛東因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零二四年三月一日起獲續期一年。

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年一月三日作出的批示：

馬裕玲 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任組織計劃及發展廳廳長之定期委任，自二零二四年二月十三日起續期一年。

劉鳳池 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任傳播及對外關係廳廳長之定期委任，自二零二四年四月一日起續期一年。

鍾卓業 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任執照及監察廳廳長之定期委任，自二零二四年四月一日起續期一年。

藍同好 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任公共關係處處長之定期委任，自二零二四年四月一日起續期一年。

黃煜鎧 — 根據第26/2009號行政法規第八條第二款及第三款之規定，在本局擔任執照處處長之定期委任，自二零二四年四月一日起續期一年。

摘錄自本局代局長於二零二四年一月二十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改何駿民在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Dezembro de 2023:

Cheng Wai Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Março de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Janeiro de 2024:

Ma U Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Planeamento e Desenvolvimento da Organização destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 13 de Fevereiro de 2024.

Lau Fong Chi — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Comunicação e Relações Externas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2024.

Chong Cheok Ip — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Licenciamento e Inspeção destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2024.

Lam Tong Hou — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Relações Públicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2024.

Wong Iok Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Licenciamento destes Serviços, nos termos do artigo 8.º, n.ºs 2 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Abril de 2024.

Por despachos do Director destes Serviços, Substituto, de 25 de Janeiro de 2024:

Ho Chon Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Ho Hoi Cheng, Leong Ka Wa e Leong Wai Kin — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos ter-

21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，何海清、梁嘉華及梁偉鍵獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著應有之效力，茲聲明容國源在西班牙馬德里的聯合國世界旅遊組織擔任職務的臨時定期委任，於期限屆滿後終止，自二零二四年一月六日起返回本局編制內人員第一職階特級技術員的原職位。

二零二四年一月三十一日於旅遊局

局長 文綺華

博彩監察協調局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改陳憲韻在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年二月一日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

統計暨普查局

批示摘錄

摘錄自前局長於二零二三年十二月四日作出的批示：

梁智超，為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自2024年2月2日起生效。

mos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2), n.ºs 2, 3 e 4, dos artigos 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Iong Kuok Un, cessou, no termo do prazo, a comissão eventual de serviço, para desempenhar funções na Organização Mundial do Turismo das Nações Unidas, em Madrid, Espanha, regressando ao seu lugar de origem como técnico especialista, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, a partir de 6 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 31 de Janeiro de 2024.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 26 de Janeiro de 2024:

Chan Hin Wan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, 1 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex-director, de 4 de Dezembro de 2023:

Leong Chi Chio, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Fevereiro de 2024.

摘錄自經濟財政司司長於二零二三年十二月十二日作出的批示：

黎嘉駿 – 根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任資料暨資訊系統廳廳長的定期委任獲續期一年，自2024年1月1日起生效。

摘錄自代局長於二零二三年十二月十九日作出的批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二三年十二月十九日生效：

| 姓名 | 原職位 | | 轉入職位 | | 薪俸點 | 任用方式 |
|-----|----------|----|---------|----|-----|-------------|
| | 職級 | 職階 | 職級 | 職階 | | |
| 吳珊瑜 | 特級普查暨調查員 | 1 | 一等技術輔導員 | 1 | 305 | 不具期限的行政任用合同 |

| Nome | Lugar de origem | | Lugar para o qual transita | | Índice | Forma de provimento |
|----------|--------------------------------------------|---------|-------------------------------|---------|--------|-------------------------------------------------|
| | Categoria | Escalão | Categoria | Escalão | | |
| Ng San U | agente de censos e inquéritos especialista | 1 | adjunto-técnico de 1.ª classe | 1 | 305 | contrato administrativo de provimento sem termo |

摘錄自代局長於二零二三年十二月二十一日作出的批示：

翁少鴻，為本局第一職階首席顧問高級技術員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685，自2023年12月20日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二四年一月三日作出的批示：

黃保德 – 根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任對外貿易統計處處長的定期委任獲續期一年，自2024年2月27日起生效。

蔡嘉儀 – 根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任推廣暨資料發表處處長的定期委任獲續期一年，自2024年3月2日起生效。

摘錄自前局長於二零二四年一月十二日作出的批示：

王卓爾，本局第一職階二等高級技術員，屬定期委任 – 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款b)項及第二十三條第十二款的規定，獲確定委任出任上述職位，自2024年2月8日起生效。

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Dezembro de 2023:

Lai Ka Chon – renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe do Departamento de Sistemas de Informação e Informática, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Director, Substituto, de 19 de Dezembro de 2023:

A trabalhadora abaixo mencionada – transitada para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice indicados, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 19 de Dezembro de 2023:

Por despacho do Director, Substituto, de 21 de Dezembro de 2023:

Iong Sio Hong, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 685, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 20 de Dezembro de 2023.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Janeiro de 2024:

Vong Pou Tak – renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Estatísticas do Comércio Externo, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 27 de Fevereiro de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Choi Ka I – renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Promoção e Difusão de Informação, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 2 de Março de 2024, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex-director, de 12 de Janeiro de 2024:

Wang Zhuoer, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nomeado, em comissão de serviço, destes Serviços – nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos dos artigos 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Fevereiro de 2024.

摘錄自本人於二零二四年一月二十二日作出的批示：

馮子維，為本局第二職階二等技術員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術員職程第一職階一等技術員，薪俸點為400，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

摘錄自本人於二零二四年一月二十六日作出的批示：

何靜瑜，為本局第三職階特級技術員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，黎嘉駿因獲定期委任為本局副局長，故其在本局以定期委任擔任資料暨資訊系統廳廳長的職務，自二零二四年一月十七日起自動終止。

二零二四年一月三十一日於統計暨普查局

局長 黃善文

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二四年一月二十五日作出的第010/2024號批示：

根據第14/2018號法律《訂定治安警察局職責及職權制度》第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》修改的第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款、第七十二條、第20/2022號行政法規第五十五條第二款及第五十六條第一款，晉升以下人員為治安警察局警官級別之警長職位：

Por despacho do Signatário, de 22 de Janeiro de 2024:

Fong Chi Wai, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, da carreira de técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Por despacho do Signatário, de 26 de Janeiro de 2024:

Ho Cheng U, técnica especialista, 3.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, cessou automaticamente a comissão de serviço de Lai Ka Chon, como chefe do Departamento de Sistemas de Informação e Informática destes Serviços, por motivo de nomeação como subdirector destes Serviços, a partir de 17 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 31 de Janeiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Vong Sin Man*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 010/2024, de 25 de Janeiro de 2024:

Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Define o regime de atribuições e de competências do Corpo de Polícia de Segurança Pública), 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 2), subalínea 2), 58.º, 61.º, alínea 3), 63.º, 64.º, 65.º, n.º 2, 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), 55.º, n.º 2, e 56.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 20/2022, determina a promoção dos seguintes agentes ao posto de Chefe da classe de oficial do CPSP.

| 原職位 | 新職位 | 編號 | 姓名 | 成績名次 |
|-----|-----|--------|-----|------|
| 副警長 | 警長 | 236971 | 吳榮彬 | 1 |
| 副警長 | 警長 | 256951 | 劉彥良 | 2 |
| 副警長 | 警長 | 253971 | 鄭建邦 | 3 |
| 副警長 | 警長 | 166940 | 梁美珍 | 4 |
| 副警長 | 警長 | 273951 | 林燦洲 | 5 |
| 副警長 | 警長 | 146931 | 吳明兒 | 6 |
| 副警長 | 警長 | 279951 | 簡偉斌 | 7 |
| 副警長 | 警長 | 294971 | 甘敏兒 | 8 |
| 副警長 | 警長 | 113941 | 李國雄 | 9 |
| 副警長 | 警長 | 123961 | 林桂桐 | 10 |

上述人員的晉升，與其新職位相應的年資及薪俸自2024年1月18日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二四年一月二十五日作出的第011/2024號批示：

根據第14/2018號法律《訂定治安警察局職責及職權制度》第十三條及第十六條、經第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》修改的第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款、第七十二條、第20/2022號行政法規第五十五條第二款及第五十六條第一款，晉升以下人員為治安警察局基礎人員級別之副警長職位：

| 原職位 | 新職位 | 編號 | 姓名 | 成績名次 |
|------|-----|--------|-----|------|
| 首席警員 | 副警長 | 175981 | 林少強 | 1 |
| 首席警員 | 副警長 | 108981 | 區國新 | 2 |
| 首席警員 | 副警長 | 107031 | 梁基業 | 3 |
| 首席警員 | 副警長 | 139011 | 陸國強 | 4 |
| 首席警員 | 副警長 | 157980 | 楊國清 | 5 |
| 首席警員 | 副警長 | 114991 | 施佳維 | 6 |
| 首席警員 | 副警長 | 251991 | 關俊傑 | 7 |

| Posto de origem | Posto após promoção | Número | Nome | Ordem |
|-----------------|---------------------|--------|-----------------|-------|
| SUBCHEFE | CHEFE | 236971 | Ng Weng Pan | 1 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 256951 | Lao In Leong | 2 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 253971 | Cheang Kin Pong | 3 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 166940 | Leong Mei Chan | 4 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 273951 | Lam Chan Chao | 5 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 146931 | Ng Meng I | 6 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 279951 | Kan Wai Pan | 7 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 294971 | Kam Man I | 8 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 113941 | Lei Kuok Hong | 9 |
| SUBCHEFE | CHEFE | 123961 | Lam Kuai Tong | 10 |

A antiguidade e o vencimento relativos a promoção do pessoal acima referido, produzem efeitos, a partir de 18 de Janeiro de 2024.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 011/2024, de 25 de Janeiro de 2024:

Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Define o regime de atribuições e de competências do Corpo de Polícia de Segurança Pública), 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública) alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 2), subalínea 2), 58.º, 61.º, alínea 3), 63.º, 64.º, 65.º, n.º 2, 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), 55.º, n.º 2, e 56.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 20/2022, determina a promoção dos seguintes agentes ao posto de Subchefe da classe de agentes do CPSP.

| Posto de origem | Posto após promoção | Número | Nome | Ordem |
|------------------|---------------------|--------|-----------------|-------|
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 175981 | Lam Sio Keong | 1 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 108981 | Ao Kuok San | 2 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 107031 | Leong Kei Ip | 3 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 139011 | Lok Kuok Keong | 4 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 157980 | Ieong Kuok Chen | 5 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 114991 | Si Kai Wai | 6 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 251991 | Kuan Chon Kit | 7 |

| 原職位 | 新職位 | 編號 | 姓名 | 成績名次 |
|------|-----|--------|-----|------|
| 首席警員 | 副警長 | 120991 | 劉捷鵬 | 8 |
| 首席警員 | 副警長 | 216991 | 黎友雄 | 9 |
| 首席警員 | 副警長 | 282991 | 吳健輝 | 10 |
| 首席警員 | 副警長 | 122011 | 鄧志宏 | 11 |
| 首席警員 | 副警長 | 136031 | 梁廣源 | 12 |
| 首席警員 | 副警長 | 106021 | 梁偉雄 | 13 |
| 首席警員 | 副警長 | 211951 | 林曉生 | 14 |
| 首席警員 | 副警長 | 252991 | 蔡章彬 | 15 |
| 首席警員 | 副警長 | 272971 | 馮啟棠 | 16 |
| 首席警員 | 副警長 | 306961 | 林志斌 | 17 |
| 首席警員 | 副警長 | 203991 | 薛京 | 18 |
| 首席警員 | 副警長 | 111011 | 陳錦光 | 19 |
| 首席警員 | 副警長 | 279931 | 陳俊陽 | 20 |
| 首席警員 | 副警長 | 287971 | 陳汪洋 | 21 |
| 首席警員 | 副警長 | 124981 | 李應榮 | 22 |
| 首席警員 | 副警長 | 154940 | 孔敏麗 | 23 |
| 首席警員 | 副警長 | 166980 | 馮燕群 | 24 |
| 首席警員 | 副警長 | 205971 | 游可佩 | 25 |
| 首席警員 | 副警長 | 180961 | 李家榮 | 26 |
| 首席警員 | 副警長 | 150011 | 劉健華 | 27 |
| 首席警員 | 副警長 | 151991 | 毛遠峰 | 28 |
| 首席警員 | 副警長 | 174971 | 譚永亮 | 29 |
| 首席警員 | 副警長 | 302921 | 吳振忠 | 30 |

上述人員的晉升，與其新職位相應的年資及薪俸自2024年1月18日起生效。

二零二四年一月三十一日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

| Posto de origem | Posto após promoção | Número | Nome | Ordem |
|------------------|---------------------|--------|-----------------|-------|
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 120991 | Lao Chit Pang | 8 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 216991 | Lai Iao Hong | 9 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 282991 | Ng Kin Fai | 10 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 122011 | Tang Chi Wang | 11 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 136031 | Leong Kuong Un | 12 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 106021 | Leong Wai Hong | 13 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 211951 | Lam Io Sang | 14 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 252991 | Choi Cheong Pan | 15 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 272971 | Fong Kai Tong | 16 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 306961 | Lam Chi Pan | 17 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 203991 | Sit Keng | 18 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 111011 | Chan Kam Kuong | 19 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 279931 | Chan Chon Ieong | 20 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 287971 | Chan Wong Ieong | 21 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 124981 | Lei Ieng Weng | 22 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 154940 | Hong Man Lai | 23 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 166980 | Fong In Kuan | 24 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 205971 | Iao Ho Pui | 25 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 180961 | Lei Ka Weng | 26 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 150011 | Lao Kin Wa | 27 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 151991 | Mou Un Fong | 28 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 174971 | Tam Weng Leong | 29 |
| GUARDA PRINCIPAL | SUBCHEFE | 175981 | Lam Sio Keong | 30 |

A antiguidade e o vencimento relativos a promoção do pessoal acima referido, produzem efeitos, a partir de 18 de Janeiro de 2024.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 31 de Janeiro de 2024. — O Comandante do CPSP, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二四年一月二十五日作出的批示：

林嘉杰，司法警察局確定委任之第二職階二等技術輔導員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十条第一款a)項及第二十二條第八款a)項，並聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(八)項、第二款及第三十九條之規定，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程之第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二四年一月三十日於司法警察局

局長 薛仲明

消防局

批示摘錄

按照二零二四年一月二十九日第013/2024號保安司司長批示：

根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款及第四款、第七十二條，以及第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款的規定，決定如下：

(一)下列已合格完成二零二三年度消防區長晉升課程的人員，以一般開考及晉升課程方式晉升至消防局消防區長的職位：

| | | |
|-------|----------|-----|
| 副消防區長 | 編號400991 | 朱逸曦 |
| 副消防區長 | 編號432951 | 潘松發 |
| 副消防區長 | 編號429951 | 陳英球 |

(二)上述所指的晉升，與其新職位相應的薪俸和年資，自二零二四年一月十九日起生效。

二零二四年二月一日於消防局

局長 梁毓森消防總監

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 25 de Janeiro de 2024:

Lam Ka Kit, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeado, definitivamente, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e os artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 8) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 30 de Janeiro de 2024. — O Director,
Sit Chong Meng.

CORPO DE BOMBEIROS

Extracto de despacho

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 013/2024, de 29 de Janeiro de 2024:

Nos termos dos artigos 51.º, n.º 1, 54.º, 55.º, 56.º, alínea 2), subalínea 2), 58.º, 61.º, alínea 3), 63.º, 64.º, 65.º, n.ºs 2 e 4 e 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), bem como dos artigos 55.º, n.º 2 e 56.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), determino:

1) Os seguintes agentes que já concluíram com aproveitamento o Curso de Promoção ao Posto de Chefe de 2023, são promovidos ao posto de chefe do Corpo de Bombeiros na modalidade de concurso geral e curso de promoção:

| | | |
|----------|------------|----------------|
| Subchefe | n.º 400991 | Chu Iat Hei |
| Subchefe | n.º 432951 | Poon Chong Fat |
| Subchefe | n.º 429951 | Chan Ieng Kao |

2) As promoções acima referidas, bem como o vencimento e a antiguidade correspondentes ao novo posto entram em vigor no dia 19 de Janeiro de 2024.

Corpo de Bombeiros, 1 de Fevereiro de 2024. — O Comandante, Leong Iok Sam, Chefe-Mor.

懲教管理局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自簽署人於二零二三年十二月十五日作出的批示：

Por despachos do signatário, de 15 de Dezembro de 2023:

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir das datas a seguir indicadas:

Bach Thi Van Anh、Bui Huy Duong、Dao Van Dung、Doan Thi Thu Huyen、Ho Thuong Huong、Hoang Thanh Huyen、Le Quang Dao、Le Thi Duyen、Le Thi Ngoan、Le Thi Tuyet Mai、Le Van Thinh、Le Xuan Gioi、Ngo Dinh Phong Giang、Nguyen The Hien、Nguyen Thi Huong、Nguyen Thi Nguyen、Nguyen Thi Phuong Lanh、Nguyen Thu Huong、Nguyen Van Tam、Pham Van Nam、Phan Hong Van、Tran Cao Cuong、Tran Dinh Dung、Tran Quang Nam、Tran Thi Huong、Tran Van Luong、Tran Xuan Tai、Trieu Duc Tuong及Trinh Anh Ha，第四職階警員，自二零二四年三月二十一日起生效。

Bach Thi Van Anh, Bui Huy Duong, Dao Van Dung, Doan Thi Thu Huyen, Ho Thuong Huong, Hoang Thanh Huyen, Le Quang Dao, Le Thi Duyen, Le Thi Ngoan, Le Thi Tuyet Mai, Le Van Thinh, Le Xuan Gioi, Ngo Dinh Phong Giang, Nguyen The Hien, Nguyen Thi Huong, Nguyen Thi Nguyen, Nguyen Thi Phuong Lanh, Nguyen Thu Huong, Nguyen Van Tam, Pham Van Nam, Phan Hong Van, Tran Cao Cuong, Tran Dinh Dung, Tran Quang Nam, Tran Thi Huong, Tran Van Luong, Tran Xuan Tai, Trieu Duc Tuong e Trinh Anh Ha, guardas, 4.º escalão, a partir de 21 de Março de 2024.

摘錄自人力資源處處長於二零二四年一月九日作出的批示：

Por despachos do Chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 9 de Janeiro de 2024:

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

董福元，晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點為150點，自二零二三年十二月十四日起生效。

Tong Fok Un, progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 14 de Dezembro de 2023.

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

陳葉興，晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點為220點，自二零二三年十二月十五日起生效。

Chan Ip Heng, progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 15 de Dezembro de 2023.

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

O trabalhador abaixo mencionado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

謝曉紅，晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580點，自二零二三年十二月十九日起生效。

Che Hio Hong, progride para técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 580, a partir de 19 de Dezembro de 2023.

摘錄自懲教管理局局長於二零二四年一月十二日作出的批示：

Por despacho do Director dos Serviços, de 12 de Janeiro de 2024:

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款的

O trabalhador abaixo mencionado — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para

規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自下指相應日期起生效：

謝曉紅，第二職階首席特級技術員，自二零二三年十二月十九日。

摘錄自簽署人於二零二四年一月十八日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同，自下指相應日期起續期三年：

黃煌，第一職階二等技術員，自二零二四年三月二十七日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下指相應日期起續期一年：

何育銘，第一職階二等高級技術員，自二零二四年四月十日起生效。

摘錄自懲教管理局代局長於二零二四年一月二十三日作出的批示：

鄭詩樂 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

余沃源 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

聲明

懲教管理局第四職階警員Nguyen The Duyet及Duong Van Dai，屬行政任用合同 — 應其要求終止於本局之職務，自二零二四年一月十八日起生效。

二零二四年一月三十日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Che Hio Hong, técnica especialista principal, 2.º escalão, a partir de 19 de Dezembro de 2023.

Por despachos do signatário, de 18 de Janeiro de 2024:

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de três anos, a partir da data a seguir indicada:

Huang Huang, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Março de 2024.

O trabalhador abaixo mencionado — renovado o contrato administrativo de provimento, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, pelo período de um ano, a partir da data a seguir indicada:

Ho Iok Meng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Abril de 2024.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 23 de Janeiro de 2024:

Cheang Si Lok — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

U Iok Un — nomeado, definitivamente, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Nguyen The Duyet e Duong Van Dai, guardas, 4.º escalão, da DSC, em regime de contrato administrativo de provimento — cessaram as funções nestes Serviços, a seus pedidos, a partir de 18 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 30 de Janeiro de 2024. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二三年十月三十一日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款

c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項之規定，本局第九職階勤雜人員趙珠明因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二四年一月三十日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自簽署人於二零二三年十二月四日之批示：

應本局確定委任第一職階一高等級技術員張了了之申請，自二零二四年一月三十一日起免職。

二零二四年一月三十一日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

教育及青年發展局

批示摘錄

摘錄自本局局長二零二四年一月十六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款(二) 項的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

陸嘉誠及陳意玟，第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，分別自二零二三年十二月二日及二零二三年十二月十六日起生效。

摘錄自本人二零二四年一月十六日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表一及表四、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 31 de Outubro de 2023:

Chio Chu Meng, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, por ter atingido o limite de idade, o contrato administrativo de provimento sem termo caducou desde 30 de Janeiro de 2024, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Por despacho da signatária, de 4 de Dezembro de 2023:

Zhang Liaoliao, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, na situação de nomeação definitiva, destes Serviços — exonerado, a seu pedido, a partir de 31 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 31 de Janeiro de 2024. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE
DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do director, destes Serviços, de 16 de Janeiro de 2024:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Lok Ka Seng e Chan I Man, como técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, a partir de 2 de Dezembro de 2023 e de 16 de Dezembro de 2023, respectivamente.

Por despachos da signatária, de 16 de Janeiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

巢曉嵐、趙俊熙、蔡佩珊、徐月燕、白菲馬、許錦超、姚彥好、劉曉鳴、梁雅晴、梁穎欣及孫呈祥，第一職階中學教育一級教師，薪俸點為440，自二零二四年二月二十八日起生效；

陳曉彤、陳寶瑜、蔡惠芬、何繕衡、容家皓、郭林興、李倩怡、馬靜怡、Rita de Sá Machado Felício、施金城、施婉琪、蕭樂瑤及黃倩玲，第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為440，自二零二四年二月二十八日起生效。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

徐樹棠、梁婉琪及阮慧雯，第一職階教學助理員，薪俸點為260，自二零二四年二月二十八日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

張約翰，第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零二四年三月十五日起生效；

顏蘊莉，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零二四年三月十五日起生效；

趙美美，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二四年三月六日起生效；

李新妹，第四職階勤雜人員，薪俸點為140，自二零二四年三月十五日起生效；

陳慧貞、崔惠玲及馬海珊，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二四年三月十五日起生效；

譚金鳳及余麗成，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二四年三月十七日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

王勁秋，第四職階首席顧問高級技術員，薪俸點為735，自二零二四年三月一日起生效；

陳家駒及張婉玲，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，分別自二零二四年三月一日及二零二四年三月七日起生效；

Chau Hio Lam, Chiu Chon Hei, Choi Pui San, Choi Ut In, Filipa Joana Lopes Marques Bento, Hoi Kam Chio, Io In Hou, Lao Hio Meng, Leong Nga Cheng, Leong Weng Ian e Sun Cheng Cheong, como docentes do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, índice 440, a partir de 28 de Fevereiro de 2024;

Chan Hio Tong, Chan Pou U, Choi Wai Fan, Eliza Ho, Iong Ka Hou, Kwok Lam Hing, Lei Sin I, Ma Cheng I, Rita de Sá Machado Felício, Si Kam Seng, Si Un Kei, Sio Lok Io e Wong Sin Leng, como docentes dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão, índice 440, a partir de 28 de Fevereiro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Choi Su Tong, Leong Un Kei e Un Wai Man, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260, a partir de 28 de Fevereiro de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Cheong Jeok Hon, como técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 15 de Março de 2024;

Ngan Wan Lei, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 15 de Março de 2024;

Chio Mei Mei Maria, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 6 de Março de 2024;

Lei San Mui, como auxiliar, 4.º escalão, índice 140, a partir de 15 de Março de 2024;

Chan Wai Cheng, Choi Wai Leng e Ma Hoi San, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 15 de Março de 2024;

Tam Kam Fong e U Lai Seng, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 17 de Março de 2024.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Wong Keng Chao, como técnica superior assessora principal, 4.º escalão, índice 735, a partir de 1 de Março de 2024;

Chan Ka Koi e Cheong Un Leng, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 1 de Março de 2024 e de 7 de Março de 2024, respectivamente;

洪燕如及蔣佩瑩，第一職階二等技術員，薪俸點為350，分別自二零二四年三月一日及二零二四年三月二十五日起生效；

周文意及陳思榕，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零二四年三月十一日起生效；

黃偉生，第一職階技術工人，薪俸點為150，自二零二四年三月七日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

羅苑琪及黃慧東，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，分別自二零二四年三月一日及二零二四年三月十一日起生效。

李葉敏 — 根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為280，自二零二四年三月十五日起生效。

二零二四年一月二十九日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢(副局長)

Hong Yanru e Cheong Pui Ieng, como técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 1 de Março de 2024 e de 25 de Março de 2024, respectivamente;

Chao Man I e Chen Sirong, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 11 de Março de 2024;

Wong Wai Sang, como operário qualificado, 1.º escalão, índice 150, a partir de 7 de Março de 2024.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Lo Un Kei e Wong Wai Tong, como técnicas superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 1 de Março de 2024 e de 11 de Março de 2024, respectivamente.

Lei Ip Man — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 15 de Março de 2024.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 29 de Janeiro de 2024. — A Directora, substituta, *Iun Pui Iun* (Subdirectora).

文化局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的長期行政任用合同，續期三年，自下指日期起生效：

自二零二四年二月十七日起生效：

劉綺霞 — 第二職階勤雜人員；

自二零二四年二月二十七日起生效：

黃一翔 — 第三職階顧問高級技術員。

二零二四年二月二日於文化局

局長 梁惠敏

INSTITUTO CULTURAL

Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 23 de Janeiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 17 de Fevereiro de 2024:

Lao I Ha — auxiliar, 2.º escalão;

A partir de 27 de Fevereiro de 2024:

Wong Iat Cheong — técnico superior assessor, 3.º escalão.

Instituto Cultural, aos 2 de Fevereiro de 2024. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

體育局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年十二月七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用吳子謙在本局擔任第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，試用期六個月，自二零二四年一月二十二日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年一月二十九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的规定，施保均在本局擔任第一職階一等翻譯員的行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二四年一月十六日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的规定，劉富賢及彭逸龍在本局擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月十九日起生效。

根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的规定，岑世傑在本局擔任第二職階特級技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二四年一月二十五日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年一月三十一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，一等技術輔導員謝珮珮獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自公佈日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二四年二月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，一等技術輔導員曾慶麟及江翠珊獲確定委任為本局人員編制技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改高永健在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2023:

Ng Chi Him — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunto-técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 260, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.^o, 4.^o, 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Janeiro de 2024.

Por despachos do signatário, de 29 de Janeiro de 2024:

Paulino Miguel da Silva — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como intérprete-tradutor de 1.^a classe, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 2, alínea 1), e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Janeiro de 2024.

Lao Fu In e Pang Iat Long — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, como técnicos especialistas, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Janeiro de 2024.

Sam Sai Kit — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico especialista, 2.^o escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 6.^o, n.^{os} 2, alínea 2), e 3, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Janeiro de 2024.

Por despacho do signatário, de 31 de Janeiro de 2024:

Che Pui Pui, adjunta-técnica de 1.^a classe — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica principal, 1.^o escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Por despachos do signatário, de 1 de Fevereiro de 2024:

Chang Heng Lon e Kong Choi San, adjuntos-técnicos de 1.^a classe — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos principais, 1.^o escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação.

Kou Weng Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para técnico especialista, 2.^o escalão, índice 525, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei

職階特級技術員，薪俸點為525點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二四年一月五日起生效。

聲明

為著有關之效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第六職階勤雜人員梁婉芳，因達年齡上限，自二零二四年一月二十日起終止在本局之職務。

二零二四年二月一日於體育局

局長 潘永權

n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Janeiro de 2024, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Leong Un Fong, auxiliar, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, desde 20 de Janeiro de 2024.

Instituto do Desporto, 1 de Fevereiro de 2024. — O Presidente,
Pun Weng Kun.

衛生局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和第9/2010號法律第七條第一款(二)項的規定，張少梅在本局擔任行政任用合同第三職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年三月十八日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二三年十一月十日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃明輝、劉嘉賢、甘志安、馬慧盈及吳淑盈在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年九月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho do Director dos Serviços, substituto, de 6 de Novembro de 2023:

Cheong Sio Mui, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Março de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 10 de Novembro de 2023:

Wong Meng Fai, Lau Ka In, Kam Chi On, Ma Wai Ieng e Ng Sok Ieng, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Setembro de 2023, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Sok Lam e Cheang Mei Lin, farmacêuticas de 2.ª classe, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à catego-

梁淑琳和鄭鎂漣在本局擔任行政任用合同第一職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等藥劑師，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二三年九月二十日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李穎軒、林家慧、趙寶欣及甘雁寧在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級衛生技術員，自二零二三年十一月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二四年一月三日的批示：

梁華昌 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款及第六條第二款(二)項和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二四年一月二十二日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生。

摘錄自副局長於二零二四年一月十九日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款和第五款的規定，本局第一職階普通科醫生吳雅雅，其臨時委任自二零二三年十一月十六日起續任一年。

按照二零二四年一月二十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陸雪貞 - 應其要求，註銷第EL0143號護士有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

至幸綜合診所 - 應其要求，取消第AL-0408號執照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

卓盈醫療中心II，英文名稱為Life Medical Centre II - 獲准許營業，執照編號：AL - 0603，其營業地點位於澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心A15，持牌人為卓盈醫療美容有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈B8。

(是項刊登費用為 \$431.00)

博安綜合診所II - 獲准許營業，執照編號：AL - 0604，其營業地點位於澳門黑沙環中街169號保利達花園地下D座，持牌人為博安有限公司，法人住所位於澳門黑沙環中街169號保利達花園地下D座。

(是項刊登費用為 \$386.00)

ria de farmacêutico de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 7.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 20 de Setembro de 2023.

Lei Weng Hin, Lam Ka Wai, Chio Pou Ian e Kam Ngan Neng, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Novembro de 2023.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Janeiro de 2024:

Leong Wa Cheong — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, como médico assistente, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 22 de Janeiro de 2024.

Por despacho do Subdirector dos Serviços, de 19 de Janeiro de 2024:

Wu Yaya, médica geral, 1.º escalão, destes Serviços — autorizada a recondução da nomeação provisória, pelo período de um ano, nos termos dos n.ºs 2 e 5 do artigo 22.º do ETAPM vigente, a partir de 16 de Novembro de 2023.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 22 de Janeiro de 2024:

Luk, Suet Ching — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença limitada n.º EL0143.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Policlínica Zhi Xing, alvará n.º AL-0408.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Cheok Ieng II, com designação em língua inglesa de Life Medical Centre II, situado na Avenida do Infante D. Henrique n.º 62, Centro Comercial Central A15, Macau, alvará n.º AL-0603, cuja titularidade pertence à Companhia Medicina e Cosmética Cheok Ieng, Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 599, Comercial Rodrigues B8, Macau.

(Custo desta publicação \$ 431,00)

Concedido o alvará para o funcionamento da Policlínica Bo On II, situado na Rua Central da Areia Preta n.º 169, Polytec Garden R/C D, Macau, alvará n.º AL-0604, cuja titularidade pertence a Bo On Limitada, com sede na Rua Central da Areia Preta n.º 169, Polytec Garden R/C D, Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

更正**Rectificação**

因本局文誤，使刊登於二零二四年一月十七日《澳門特別行政區公報》第三期第二組內第869頁的聲明中文版本有不正確之處，現更正如下：

原文：“……劉瑩……”

應為：“……鄧瑩……”

二零二四年二月一日於衛生局

局長 羅奕龍

Por ter saído inexacta, por lapso destes Serviços, a versão chinesa da declaração publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 3/2024, II Série, de 17 de Janeiro de 2024, a páginas 869, se rectifica:

Onde se lê: “……劉瑩……”

deve ler-se: “……鄧瑩……”

Serviços de Saúde, 1 de Fevereiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局**INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA****批示摘錄****Extracto de despacho**

按照局長於二零二四年一月三十一日之批示：

核准向佳悅信有限公司發給“德惠”藥房准照，編號為第470號以及其營業地點為澳門同安街3-A號華強大廈地下E座，總辦事處位於澳門同安街3-A號華強大廈地下E座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

二零二四年一月三十一日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Por despacho do presidente do Instituto, de 31 de Janeiro de 2024:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 470 de Farmácia “TAK WAI”, com o local de funcionamento na Rua da Entena n.º 3-A Edifício Wa Keong r/c “E”, Macau, à Companhia Gaiuxi Limitada, com sede na Rua da Entena n.º 3-A Edifício Wa Keong r/c “E”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 31 de Janeiro de 2024. — A Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社會工作局**INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL****批示摘錄****Extracto de despacho**

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二四年二月一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

| 姓名 | 職級 | 職階 | 薪俸點 |
|-----|-----------|----|-----|
| 楊旺珍 | 首席特級技術輔導員 | 1 | 450 |

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 1 de Fevereiro de 2024:

A trabalhadora abaixo mencionada – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

| Nome | Categoria | Escalão | Índice |
|-----------------|----------------------------------------|---------|--------|
| Ieong Wong Chan | adjunto-técnico especialista principal | 1 | 450 |

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

| 姓名 | 職級 | 職階 | 薪俸點 |
|-----|---------|----|-----|
| 區慧雯 | 一等高級技術員 | 1 | 485 |
| 葉詠欣 | | | |
| 黃露婷 | 特級技術員 | | 505 |
| 高文芝 | 首席技術輔導員 | | 350 |
| 徐嘉欣 | | | |

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

| 姓名 | 職級 | 職階 | 薪俸點 |
|-----|-------|----|-----|
| 黎長有 | 首席技術員 | 1 | 450 |

二零二四年二月一日於社會工作局

代局長 許華寶

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年二月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改梁淑華在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術員職程第一職階特級技術員，薪俸點為505點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款 a) 項，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，第二職階二等技術輔導員伍健君，自公佈日起獲確定委任為社會保障基金人員編制技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點。

As trabalhadoras abaixo mencionadas – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

| Nome | Categoria | Escalão | Índice |
|---------------|--------------------------------|---------|--------|
| Ao Wai Man | técnico superior de 1.ª classe | 1 | 485 |
| Ip Weng Ian | | | |
| Wong Lou Teng | técnico especialista | | 505 |
| Kou Man Chi | adjunto-técnico principal | | 350 |
| Choi Ka Ian | | | |

O trabalhador abaixo mencionado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

| Nome | Categoria | Escalão | Índice |
|----------------|-------------------|---------|--------|
| Lai Cheong Iao | técnico principal | 1 | 450 |

Instituto de Acção Social, 1 de Fevereiro de 2024. — A Presidente, substituta, *Hoi Va Pou*.

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Fevereiro de 2024:

Leong Sok Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, da carreira de técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Ng Kin Kuan, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal do FSS, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugado com os artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

聲 明**Declaração**

為著有關效力，茲聲明根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五（三）項的規定，本基金第三職階特級技術輔導員朱詠妍，自二零二四年二月一日調任至人才發展委員會之日起，其在本基金的不具期限的行政任用合同失效。

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo do adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, Chu Weng In, neste FSS, caduca em 1 de Fevereiro de 2024, data em que inicia funções na Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, por transferência, nos termos do artigo 32.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente.

二零二四年二月一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

Fundo de Segurança Social, 1 de Fevereiro de 2024. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

澳門旅遊學院
INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二四年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2024

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二四）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2024):

| 組織 Orgân. | 分類 Classificação | | 名稱 Designação | 追加/登錄 Reforços/ Inscrições | 註銷 Anulações |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------|
| | 功能 Func. | 經濟 Económica | | | |
| 711001 | 3-02-4 | 31-01-01-01-00 | 澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau | | |
| | | | 編制人員 Pessoal dos quadros | | 950,000.00 |
| | 3-02-4 | 31-02-01-07-00 | 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções | 950,000.00 | |
| | 3-02-4 | 39-01-00-00-00 | 備用撥款 Dotação provisional | | 120,000.00 |
| | 3-02-4 | 44-01-00-00-00 | 股本出資 Participação em capital social | 120,000.00 | |
| | | | 總額 Total | 1,070,000.00 | 1,070,000.00 |
| 核准依據： Referente à autorização: | 19/01/2024之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 19/01/2024 | | | | |

二零二四年一月二十九日於澳門旅遊學院——院長 黃竹君

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 29 de Janeiro de 2024. – A Presidente do Instituto, *Yong Chuk Kwan*.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第二十七條第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，合同其他條件維持不變：

楊學榮，轉為第一職階首席顧問高級技術員；

徐俊傑及盤嘉敏，轉為第一職階顧問翻譯員；

李玉蓮，轉為第一職階主任翻譯員。

二零二四年一月二十六日於土地工務局

局長 黎永亮

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二四年一月二十九日作出的批示：

黃超文及高詠然 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員葉穎姿，應其要求，自二零二四年一月三十一日起終止其在本局之職務。

二零二四年二月一日於公共建設局

局長 林焯浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 26 de Janeiro de 2024:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 1), e 2, e 27.^o, n.^o 4, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, em vigor, mantendo-se as demais condições contratuais:

Jeong Hok Weng, para técnico superior assessor principal, 1.^o escalão;

Choi Chon Kit e Pun Ka Man, para intérpretes-tradutores assessores, 1.^o escalão;

Isabel Dillon Lei do Rosario, para intérprete-tradutor chefe, 1.^o escalão.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 26 de Janeiro de 2024. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 29 de Janeiro de 2024:

Wong Chio Man e Kou Weng In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, em vigor, e 4.^o da Lei n.^o 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto do despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos, declara-se que Ip Weng Chi, técnica superior assessora principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, cessou, a seu pedido, as suas funções nestes Serviços, a partir de 31 de Janeiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, 1 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Lam Wai Hou*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二四年一月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款、現行第12/2015號法律第四條第一款、第五條第三款(五)項及第六條第一款，以及經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以行政任用合同方式聘用徐成輝在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，為期一年，自二零二四年二月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二四年一月二十九日作出的批示：

林永健及張信堅 — 根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階一等高級技術員的薪俸點485點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項的規定，徐成輝在本局擔任環境污染防治處處長的定期委任，應其要求，於期限屆滿時終止，自二零二四年二月一日起生效。

二零二四年二月一日於環境保護局

局長 譚偉文

地球物理氣象局

批示摘錄

摘錄自地球物理氣象局局長於二零二四年一月二十六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第四款及第五款之規定，本局第一職階二等高級技術員張振興由臨時委任轉為確定委任出任該職位，自二零二四年二月十五日起生效。

二零二四年一月三十日於地球物理氣象局

局長 梁永權

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Janeiro de 2024:

Choi Seng Fai — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e 4.º, n.º 1, 5.º, n.º 3, alínea 5) e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 vigente, conjugados com os artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 29 de Janeiro de 2024:

Lam Weng Kin e Zhang Xinjian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Choi Seng Fai cessou, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Fevereiro de 2024. — O Director, *Tam Vai Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 26 de Janeiro de 2024:

Cheong Chan Heng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.ºs 4 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Fevereiro de 2024.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 30 de Janeiro de 2024. — O Director, *Leong Weng Kun*.